

Ассоциация Свидетелей Иеговы против Франции
[Association Les Témoins de Jéhovah v. France]
(№ 8916/05)

Постановление от 30 июня 2011 г. [вынесено V Секцией]

ВОПРОСЫ ПРАВА

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Основная цель ассоциации-заявителя заключается в содействии существованию и деятельности своего движения, которое она характеризует как христианскую религию. Движение финансируется за счет пожертвований. В 1995 году парламентский доклад отнес «Свидетелей Иеговы» к сектам. В том же году была проведена налоговая проверка финансов ассоциации-заявителя. На основе полученной информации ей было предложено задекларировать пожертвования, полученные в 1993–1996 годах. Ассоциация отказалась и просила о применении налоговой льготы, касающейся дарения и наследования в пользу религиозных организаций; после этого власти решили подвергнуть ее автоматической процедуре налогообложения в отсутствие декларации. В мае 1998 года ассоциация была уведомлена о налогообложении на сумму примерно 45 000 000 евро. Требуемый налог охватывал пожертвования 250 000 лиц за четыре года. Все жалобы, поданные ассоциацией-заявителем, не дали результата.

По поводу соблюдения статьи 9 Конвенции. Оспариваемое дополнительное налогообложение касалось совокупности пожертвований путем простой передачи, полученных ассоциацией-заявителем, хотя они представляли 90% ее дохода. Налогообложение пожертвований составляло вмешательство, которое имело следствием лишение ассоциации-заявителя операционных ресурсов; она не могла гарантировать своим приверженцам свободное исповедование религии на практике. Апелляционный суд считал, что суммы, зафиксированные в бухгалтерской отчетности ассоциации-заявителя в качестве «пожертвований», являются дарением, совершаемым путем простой передачи, независимо от размера данных сумм. Следовательно, эти дарения подверглись налогообложению с применением статьи 757 Общего налогового кодекса, поскольку они были раскрыты путем представления бухгалтерских документов ассоциации-заявителя налоговым органам во время налоговой проверки, начатой в 1995 году.

Что касается предсказуемости меры, Налоговый кодекс предусматривал, что дарения, совершаемые путем простой передачи, облагаются налогом. Первоначальный замысел законодателя заключался в том, чтобы регулировать передачу имущества в пределах семей, и, таким образом, касался только физических лиц. Согласно уточнению министерства от марта 2001 года, положения Налогового кодекса применимы к дарениям, совершаемым путем простой передачи в пользу ассоциаций; однако в настоящем деле уведомление об автоматической процедуре налогообложения и дополнительном налогообложении относится к 1998 году. Кроме того, государство-ответчик не ссылалось на решения Кассационного суда, который в период, относящийся к обстоятельствам дела, толковал Налоговый кодекс как применимый к юридическим лицам. Соответствующая статья Налогового кодекса была изменена в 2003 году, после дела ассоциации-заявителя, с целью учета финансовых последствий этой фискальной меры для ассо-

циаций и исключения налогообложения организаций, действующих в публичных интересах.

Что касается понятия «раскрытия» дарений, в настоящем деле впервые было установлено, что представление бухгалтерских документов властям во время налоговой проверки равнозначно «раскрытию». Ассоциации-заявителю было трудно предвидеть такое толкование оспариваемого положения судами, поскольку дарения, совершаемые путем простой передачи, ранее освобождались от обязанности декларирования и автоматически не облагались налогом на передачу. Подобное отсутствие ясности в понятии «раскрытия» в Налоговом кодексе не позволяло ассоциации-заявителю с учетом действовавшего в то время законодательства предвидеть, что простое представление бухгалтерских документов приравнивается к раскрытию. Наконец, это понятие, истолкованное в настоящем деле, сделало налогообложение дарений, совершаемых путем простой передачи, зависимым от проведения налоговой проверки, которая неизбежно предполагает элемент случайности и, следовательно, отсутствие предсказуемости в применении налогового законодательства.

Таким образом, ассоциация-заявитель не имела возможности разумно предвидеть последствия принятия пожертвований и представления бухгалтерских документов налоговым органам. Соответственно, вмешательство не было предусмотрено законом в значении пункта 2 статьи 9 Конвенции. С учетом вышеизложенных выводов Европейский Суд не нашел необходимым рассматривать вопрос о соблюдении иных требований пункта 2 статьи 9 Конвенции.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 9 Конвенции (принято единогласно).

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции.
Вопрос не готов к рассмотрению.